



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir, die Menschen in Taucha, möchten Sie in Ihrer neuen Heimat ganz herzlich

Willkommen

heißen!

Vieles wird für Sie am Anfang noch neu und fremd sein. Sie verstehen unsere Sprache bisher kaum oder gar nicht.

Viele von Ihnen haben ihre Familien und Freunde in ihrer Heimat zurückgelassen.

Das alles ist sehr schwer für Sie.

In unserer Stadt haben sich einige Menschen zusammengefunden, die Ihnen gerne helfen wollen, sich in unserer Stadt auszukennen, unsere Sprache zu erlernen, unser Land, seine Bevölkerung und Lebensweise zu verstehen und so in diesem Land ein neues Zuhause zu finden.

Wichtige Informationen:

1. Taucha

Sie befinden sich in der Stadt Taucha im Bundesland Sachsen www.taucha.de

Taucha ist eine kleine Stadt. Hier können Sie zu Fuß gehen.

Wenn andere Menschen aus Ihrem Land in Taucha wohnen, so helfen wir Ihnen, Sie miteinander bekannt zu machen.

2. Behörden und Ansprechpartner

Dort hilft man Ihnen an verschiedenen Stellen gerne weiter. Die Mitarbeiter von Behörden und anderen Einrichtungen dürfen keine Geschenke annehmen.

Wenn Sie einen Brief mit einer Einladung oder Vorladung zur Behörde haben, nehmen Sie den Brief immer mit. Sie können sich einen Dolmetscher oder Ihre Vertrauensperson mitnehmen. Pünktlichkeit und die Einhaltung von Terminen sind bei uns sehr wichtig.

Kontakte sind:

VHS Nordsachsen (Eilenburg)

Frau Doreen Seifert

Pädagogische Mitarbeiterin

Tel.: 03421/7587260

Geschäftszeiten:

Dienstag: 14.00 – 18.00 Uhr (Ferien bis 16 Uhr)

Mittwoch: 10.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag: 13.00 – 16.00 Uhr

Stadtverwaltung Taucha:

Schloßstr.. 13 (Rathaus Taucha)

Zuständig für allgemeine Fragen und Anträge

Gespräch nur nach Terminvereinbarung möglich. Am Mittwoch ganz geschlossen

Herr Jens Rühling
Abteilungsleiter für Ordnung und
Soziales
Tel.: 034298/ 70 156
Email: jens.ruehling@taucha.de

Frau Sabrina Neumann
Allgemeiner Migrationsdienst
Tel.: 015158049669
Email: sabrina.neumann@Ira-nordsachsen.de

Frau Betina Hartung
Bürgerbüro
Tel.: 034298/ 70 202
Email: betina.hartung@taucha.de

Frau Steffi Püschmann
Arbeitsmarktmentorin
Tel.: 034217585388
Email: Steffi.pueschmann@Ira-nordsachsen.de

Flüchtlingssozialarbeit:

Herr Andreas Irmscher
Email: migration.taucha@diakonie-delitzsch.de
Tel.: 0151-16350632

Quartiersmanager
Zuständig für die Ausstattung der Wohnung und Reparaturen
Herr Krostitz
Tel.: 0151 58036833 oder 03421 7585337

Kontaktstelle Wohnen Delitzsch:

Neuzugewanderte, die eine Wohnung in Nordsachsen suchen, können mittwochs von 11:30 bis 13:00 Uhr in der Schloßstrasse 4 in Delitzsch zur offenen Sprechstunde kommen. Eine zweite Sprechstunde wird demnächst angeboten. Aktuelle Informationen finden Sie auf der Website der Kontaktstelle Wohnen.

Tel: 0176 43474089
E-Mail: info@kontaktstelle-wohnen.de

3. Wohnen

Wenn Sie Ihre Unterkunft / Wohnung verlassen, sollten Sie Ihre Aufenthaltsgestattung / Duldung immer mitnehmen.

Wichtig ist: Sie müssen erreichbar sein!

Informieren Sie sich bitte über die Hausordnung, die die Regeln für das Zusammenleben aller Hausbewohner festlegt. Lassen Sie sich diese erklären und halten Sie diese ein.

In Deutschland wird z.B. der Müll getrennt: Für unterschiedlichen Müll gibt es unterschiedliche Mülltonnen. Fragen Sie ~~Fragen Sie~~ im Gesprächskreis für Flüchtlinge nach, man erklärt Ihnen das gern.

Es gibt Ruhezeiten, in denen Sie besonders ruhig sein müssen:

22 h - 7 h und 13 h- 15 h.

Manchmal müssen Sie auch abwechseln mit Ihren Nachbarn den Hausflur putzen und im Winter Schnee fegen. Fragen Sie nach.

Für Ihre deutschen Nachbarn ist es wichtig, dass Sie diese Regeln beachten.

4. Post

Achten Sie darauf, dass Ihr(e) Familienname(n) auf dem Klingelschild und auf dem Briefkasten gut zu lesen sind. Nur so können Sie Ihre Post erhalten. Lesen Sie Ihre Post und bewahren Sie sie auf. Lassen Sie sich die Post bei Fragen übersetzen oder erklären. Es kann für Sie negative Folgen haben, wenn Sie Termine oder Fristen versäumen, weil Sie Briefe nicht gelesen haben oder nicht richtig verstanden haben.

5. Verträge

Unterschreiben Sie keine Verträge oder Bestellungen deren Inhalt Sie nicht lesen können oder nicht verstehen. Sie müssen damit rechnen, dass unseriöse Personen Sie zu Verträgen überreden wollen, die nicht zu Ihrem Nutzen sind. Das gilt besonders für Personen die an Ihrer Haustüre klingeln und Ihnen etwas verkaufen wollen. Lassen Sie sich dazu von einer Person Ihres Vertrauens beraten.

6. Radio / TV

Auch wenn Sie kein Radio oder einen Fernseher benutzen, sind Sie grundsätzlich verpflichtet, für Radio und TV einen „Rundfunkbeitrag“ zu zahlen. Als Asylbewerber können Sie sich aber von dieser Zahlung befreien lassen. Dazu müssen Sie bei der Ausländerbehörde einen Antrag stellen, fragen Sie bitte dort nach, insbesondere dann, wenn Sie eine Rechnung bekommen.

Zusätzlich müssen Sie dann noch bei einem Kabelanbieter eine Gebühr bezahlen oder sich eine Satellitenschüssel besorgen, wenn Sie Fernsehen empfangen möchten. Das müssen Sie jedoch selbst bezahlen.

7. Geld

Das Geld wird Ihnen einmal pro Monat in der Ausländerbehörde in Eilenburg ausbezahlt. Sie bekommen von der Ausländerbehörde eine Liste über die nächsten Termine.

Die Kosten für Wohnung und Heizung sowie Arztbesuche und Medikamente werden zusätzlich erstattet. Nutzen Sie auch günstige Angebote wie z.B. unsere Kleiderkammer.

Finanzielle Hilfen:

Ansprechpartner: Frau Seifert.

Es gibt z.B. folgende Möglichkeiten für Kinder:

Erstattung der Gebühren für den Kindergarten und den Hort, oder für Mitgliedsbeiträge z.B. in Sportvereinen oder der Musikschule, Zuschüsse für das Mittagessen, Fahrtkosten zur Schule

Kleiderkammer

In der Kleiderkammer bekommen Sie 5 Kleidungsstücke, im Monat (Wäsche, Schuhe und Haushaltswaren) kostenlos. Für jedes weitere Teil gibt es ein Unkostenbeitrag von 0,50€. Es gibt auch eine kleine Essenausgabe, vor allem Obst und Gemüse. Sie können dort auch gern nach Möbeln fragen.

Adresse; Leipziger Str. 71

Tel.: 01525 1093108

Dienstag und Donnerstag

8. Einkaufen

In Taucha gibt es verschiedene Supermärkte, bei denen Sie einkaufen können. Die Preise sind sehr unterschiedlich. Die Dinge können in verschiedenen Läden verschiedene Preise haben. Es lohnt sich, die Preise zu vergleichen.

Wir empfehlen unter anderem:

ALDI : Leipziger Str. 104

NETTO: Graßdorfer Str. 15 a und Max-Liebermann-Str. 1

LIDL: Leipziger Str. 117

Halal-Produkte erhalten Sie in der Eisenbahnstraße in Leipzig.

Sie finden in Leipzig weitere internationale Läden.

9. Unterwegs mit Bus und Bahn

Mit der Straßenbahn oder mit der Eisenbahn kommen Sie schnell nach Leipzig.

Wenn Sie öffentliche Verkehrsmittel benutzen (z. B. Zug, Bus, Straßenbahn), brauchen Sie ein gültiges Ticket.

Tickets können Sie an einem Automaten an den Haltestellen oder an Automaten im Bus / in der Straßenbahn kaufen. Manche Fahrscheine müssen nach dem Kauf zusätzlich entwertet werden, damit sie gültig werden. Ebenso kann es bei Tickets zeitliche und räumliche Begrenzungen geben, d. h. Sie dürfen sie nur zu einer bestimmten Uhrzeit und/oder nur für ein bestimmtes Gebiet nutzen. Fragen Sie im Gesprächskreis für Flüchtlinge nach, man erklärt Ihnen das gern.

Die Kosten für die Fahrkarten sind unbedingt von Ihnen zu bezahlen, da ansonsten Strafen von bis zu 60,00 EURO anfallen!

Das Fahren ist sehr teuer! Wochen- oder Monatskarten sind günstiger. Aber wenn Sie viele Wege zu Fuß gehen, hilft das, Kosten zu sparen.

Informationen zu Fahrplänen und Tarifen (Entgelten) können abgerufen werden unter

Telefon: MDV Servicetelefon: 01803 223399 (kostenpflichtig)

Internet: www.mdv.de

10. Sprachkurse

Sie möchten so schnell wie möglich die deutsche Sprache erlernen! Sie erleichtern damit Ihr Leben in Deutschland und haben eher die Chance, einen Arbeitsplatz zu finden.

Es gibt für Sie mehrere Möglichkeiten, an Sprachkursen teilzunehmen:

Deutschkurse der VHS (Volkshochschule)

Fragen Sie in der Ausländerbehörde nach!

Euro-Schule Leipzig

Rosa-Luxemburg-Straße 23

04103 Leipzig

Telefon: 0341 35053530

E-Mail: leipzig@eso.de

Öffnungszeiten:

Mo - Do: 8:00 - 18:00 Uhr

Freitag: 8:00 - 16:00 Uhr

Ansprechpartner für Deutsch als Fremdsprache:

Volkmar Wirth-Kresse

Tel: 0341 9629937

Fax: 0341 350535333

Sprachenschule Leipzig

Eisenbahnstraße 121-123

04315 Leipzig

Internetseite: <http://lehmbaugruppe.de/slg/sprachenschulel-leipzig/>

Gesprächskreis Deutsche für Flüchtlinge (kostenlos)

montags von 17-18 Uhr in der Kirchstraße 1

mittwochs von 17-18 Uhr in der Kirchstraße 1

freitags von 10:00-11:00 Uhr in der Rudolf-Winkelmann-Str. 3

Außerdem können Sie kostenlose Angebote nutzen, bei denen Sie andere Menschen kennen lernen und Deutsch üben können:

Café International:

Einmal im Monat am Mittwoch 17 h im Jugendclub Taucha, An der Parthe 22

Handarbeitskreis für Frauen:

jeden Montag 10 – 11.30 h im Diakonat, Rudolf-Winkelmann-Str. 3

Vielleicht haben Sie selber Ideen und möchten das mit gestalten?

Heimwerken und Reparieren für Männer:

Samstags ist die Fahrradwerkstatt in der Kirchstr. 3 von 10-12 Uhr geöffnet. Hier darf gerne mit an Fahrrädern geschraubt werden.

Sprache lernen im Internet:

Einstiegskurs Deutsch <http://www.welcomegrooves.de>

Deutschlernen für Flüchtlinge

https://www.goethe.de/de/spr/flu.html?wt_sc=willkommen

Sendung mit der Maus (für Kinder und Erwachsene) auch auf Arabisch, Kurdisch und Dari! <http://www.wdrmaus.de/sachgeschichten/maus-international/>

Stiftung Sozialidee Elterntipps Deutsch-arabische Info-Datei an zu verschiedenen Themen: <http://www.kita-terrabria.de>

Marhaba – Ankommen in Deutschland (Arabisch) : <http://www.n-tv.de/marhaba>

Orientierungswissen durch ARD Mehrsprachig,

http://www.ard.de/home/ard/Guide_for_refugees/2214428/index.html

Deutschland für Anfänger (Deutsch/Arabisch)

<https://www.youtube.com/watch?v=rWPV5TzhGUo>

App für Arztbesuche: (kostenlos, 17 Sprachen):

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.universaldocor.drspeaker&hl=en>.

<https://itunes.apple.com/en/app/universal-doctor-speaker-full/id389202856?mt=8>

App für Flüchtlinge:

<http://www.bamf.de/SharedDocs/Pressemitteilungen/DE/2016/20160113-002->

[pressemitteilung-pk-app.html](http://www.bamf.de/SharedDocs/Pressemitteilungen/DE/2016/20160113-002-)

Handytarife Vergleich (deutsch, englisch, arabisch)

<https://www.test.de/Handytarife-fuer-Fluechtlinge-So-telefonieren-Sie-guenstig-in->

[die-Heimat-4935914-0/?mc=kurzurl.handytarife-fluechtlinge](https://www.test.de/Handytarife-fuer-Fluechtlinge-So-telefonieren-Sie-guenstig-in-)

11. Krankheit

Von der Ausländerbehörde erhalten Sie für jedes Quartal einen Krankenschein für einen Arzt (Allgemeinmedizin) und einen Zahnarzt. Wenn Sie keinen Krankenschein haben, müssen Sie die Behandlung selbst bezahlen.

Sie können damit jeden Arzt aufsuchen (Allgemeinmediziner bzw. Hausarzt) oder zum Zahnarzt in Taucha gehen.

In Notfällen, wenn Sie am Abend oder am Wochenende krank werden, können Sie in die Notaufnahme des Krankenhauses fahren:

Kreiskrankenhaus Delitzsch GmbH

Klinik Eilenburg

Wilhelm – Grune - Straße 5-8

04838 Eilenburg

Tel.: 03423 / 667-0

E-Mail: verwaltung@kkh-delitzsch-gmbh.de

Hilfreiche Informationen und Übersetzungshilfen finden Sie auch hier:

<http://www.medi-bild.de/hauptseiten/Materialien.html>

12. Polizei / Notrufe

In Deutschland ist die Polizei zu Ihrer Sicherheit da und tritt für Ihre Rechte ein. Die Polizei hilft Ihnen in Notlagen, wenn Sie z. B. bedroht, bestohlen oder angegriffen worden sind.

Bei ganz schlimmen Notfällen können Sie die Polizei oder die Feuerwehr anrufen.

Polizei: 110

Feuerwehr und Rettungsdienst: 112

Die **NOTRUFNUMMER 112** wählen Sie bitte nur im absoluten medizinischen Notfall, wenn sofort ärztliche Hilfe erfolgen muss. Dann kommt ein Rettungsdienst.

13. Kinder

In Deutschland darf jedes Kind in einen Kindergarten gehen. Allerdings sind viele Kindergärten belegt. Es ist schwierig, einen Platz zu bekommen. Für Ihr Kind ist es aber eine sehr gute Möglichkeit, Freunde zu finden und die Sprache zu lernen. Versuchen Sie es unbedingt!

Sie können einen Antrag stellen und brauchen dann nur wenig zu bezahlen. Nutzen Sie dafür die Unterstützung von Seite 3.

Schulen (DaZ-Klassen in Eilenburg)

Jedes Kind muss ab dem 6. Lebensjahr zur Schule gehen. Zunächst sollte Ihr Kind eine Spezialklasse in Eilenburg besuchen, um Deutsch zu lernen. Auf Antrag werden die Fahrtkosten übernommen. Danach kann es auf eine der Schulen in Taucha gehen.

Grundschule Berg

Hallesche Str. 19,

04838 Eilenburg

Telefon:03423 608711

Oberschule Friedrich- Tschanter

Oberschule

Dorotheenstraße 4

04838 Eilenburg

Telefon:03423 7062311

Freizeit

In Taucha gibt es umfangreiche Freizeitmöglichkeiten für Kinder und Jugendliche. Etwa Sportvereine, die Ihr Kind aufnehmen können. Sprechen Sie uns an, wenn Ihr Kind das möchte. Die Kosten werden eventuell übernommen.

Für größere Kinder gibt es den Jugendclub Taucha.

DRK Kreisverband Leipzig-Land e.V.

Jugendclub Taucha , An der Parthe 22

Tel: 03 42 98/ 73 42 80

Email: jc.taucha@drk-leipzig-land.de

Internet:

<http://www.drk-leipzig-land.de/angebote/kinder-jugend-familie/jugendclub-taucha.html>

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag 13 - 19 Uhr

Freitag 13 - 20 Uhr

Für christliche Kinder gibt es ebenfalls Angebote, z.B. der St-Moritz-Kirche.

Ansprechpartner:

Pfarrer Piehler

Tel.: 0171 4270861

Email: nico.piebler@evlks.de

14. Arbeit und Ausbildung

Bei Fragen zu Arbeit und Ausbildung sprechen Sie bitte mit Frau Püschmann

Weiter Adressen:

Beratung und Vermittlung von Arbeit und Ausbildung:

Agentur für Arbeit

Hartmannstraße 1

04838 Eilenburg

Tel.: 01801 / 555 111 (kostenfrei)

Die Postanschrift der Geschäftsstelle der Agentur für Arbeit in Eilenburg lautet:

Agentur für Arbeit Leipzig

04086 Leipzig

Jobcenter Eilenburg

Hartmannstraße 1

04838 Eilenburg

Tel.: 03423 – 651 60

Anerkennung von Abschlüssen:

Auf der Internetseite www.anabin.de findet man umfangreiche Informationen zur Anerkennung ausländischer Abschlüsse.

Persönliche Beratung in Leipzig (nur zur Fragen zur Anerkennung von Abschlüssen):

IBAS Leipzig

Georg-Schumann-Str. 173

AXIS-Passage, Aufgang B, EG,

Raum B 026

04159 Leipzig

Tel.: 0177 / 431 49 22

E-Mail: leipzig@exis.de

15. Kultur, Sport- und Freizeitangebote

Sport- und andere Vereine:

In Taucha gibt es viele Sportvereine und Kultur- und Musikvereine. Schauen Sie einmal im Internet, was Ihnen gefällt:

<http://taucha.de/buergerservice/freizeit-und-vereine/vereinsverzeichnis/>

Fragen Sie im Gesprächskreis für Flüchtlinge nach, wir helfen Ihnen, wenn Sie Kontakt aufnehmen wollen.

Bibliothek:

In der Stadtbibliothek Taucha können Sie Bücher und Filme ausleihen. Das kostet für ein Jahr eine Gebühr von 6 €. Sie finden die Bibliothek in der Brauhausstraße 24

Montag: 10-12 Uhr und 13-18 Uhr

Dienstag: 13-18 Uhr

Mittwoch: geschlossen

Donnerstag: 10-12 Uhr und 13-18 Uhr

Freitag: 13-18 Uhr

16. Religionsgemeinschaften

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde St. Moritz Taucha

Kirchstr. 3

04425 Taucha

Internet: www.st-moritz-taucha.de

Katholische Kirchengemeinde Taucha

Kirche St. Anna

Sommerfelderstraße 20

Tel.: 034298/68283

Neuapostolische Kirche Sachsen/Thüringen

Kirchstraße 1

Tel.: 034298/720

Internet: www.nak-mitteldeutschland.de

Annelie Hampel

Zeit-Tausch-Börse Taucha

Tel.: 01525 1093108

Email: koordination.ztb.taucha@gmail.com

Kirchstr. 3

04425 Taucha
